



## USER INSTRUCTIONS for Non Energy Absorbing Lanyards

**It is your responsibility to read the complete instructions at [safetydirect.ca](http://safetydirect.ca) .  
Failure to read and understand all instructions for using this equipment may result in serious injury or death.**

This manual provides instructions as required by CSA Z259.11-17 and ANSI Z359.13 and should be used as part of worker training programs as required by OSHA.

This lanyard is intended to be used as one component of a complete personal fall protection system. Using it for any other application such as recreation or sports, or other activities not described in the user instructions, is not approved by Safety Direct Ltd.

It is recommended that the user complete an approved fall protection competency course before using this equipment.

All users must understand the relevant regulations and usage standards for fall protection pertaining to this product in the jurisdiction in which it is being used.



Connector end

Anchorage end

## Application

Non-energy absorbing lanyards are primarily designed for use in travel restraint and fall restraint applications to prevent the worker reaching an edge or critical point. The length of the lanyard must be selected to reduce or eliminate any potential free fall.

Fall arrest systems safely stop the user in a free fall situation. Restraint systems prevent the user from reaching a fall hazard situation, such as a roof edge. Rescue systems use energy absorbing lanyards for both primary and backup components.

In the event of a fall arrest when using a non-energy absorbing lanyard, the maximum force must not exceed 2 kN (450 lbf). If the force is expected to exceed 2 kN (450 lbf), then an energy absorbing lanyard must be used.

## Environmental Hazards

Use of this equipment in areas with environmental hazards may require additional precautions to prevent injury to the user or damage to the equipment. Hazards may include heat, cold, chemicals, corrosive environments, high voltage, gases, moving machinery or sharp edges.

## Materials

Properties	Polyester	Nylon	Kevlar/Nomex	Galvanized wire
Heat	Softens at 240 C (465 °F). Melts at 260 C (500 °F)	Melts between 215 °C (419 °F) and 221 °C (430 °F)	Difficult to ignite. Does not burn or melt. Decomposes between 427 °C (800 °F) and 500 °C (932 °F)	Zinc coating softens at 300 °C (572 °F) and melts at 419 °C (786 °F)
Bleaches and Solvents	Excellent	Will bleach. Degrades in mineral acids and oxidizing agents. Resistant to organic solvents	Poor resistance to bleach Excellent resistance to solvents	Excellent
Acids and Alkalis	Good resistance to weak acids and alkalis Moderate resistance to strong acids and alkalis. No resistance to concentrated sulfuric acid	Resists weak acids Inert to alkalis Hydrolyzed by strong acids	Good resistance to dilute acids and alkalis Poor resistance to strong acids and alkalis	Varying resistance
Abrasion	Excellent	Excellent	Fair to Good	Excellent
Mildew	Excellent	Fair to Good	Excellent	Excellent
Aging	Good	Excellent	Excellent	Excellent
Sunlight	Degrades after prolonged exposure	Degrades after prolonged exposure	Natural Kevlar degrades when exposed Dyed Kevlar offers some protection	Excellent
Seawater	Poor	Good	Excellent	Poor

## Rescue Plan

It is the responsibility of the employer to have a rescue plan, the resources available to execute the rescue plan, and the means to communicate that plan to users and rescuers.

In the event of a fall arrest the suspended worker should be rescued without delay to minimize the effects of suspension trauma.

## Training

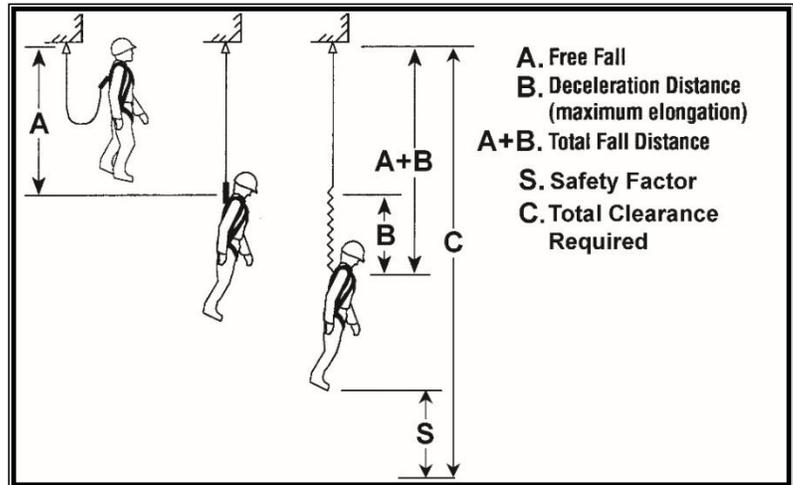
It is the responsibility of user and purchaser of this equipment to

- Ensure they are familiar with these instructions.
- Be trained in the correct use of the equipment.
- Be aware of the characteristics and limitations of the equipment.
- Understand the consequences of the improper use of the equipment.

## Fall Clearance

It is the responsibility of the user to ensure there is sufficient clearance to arrest a fall before the user hits the ground or other obstruction. The clearance is dependent on

- Deployment distance
- Free fall distance
- Energy absorbing lanyard length
- Elevation of anchorage
- Movement of harness attachment point
- Worker height



The total fall distance should be calculated using the length of the lanyard plus an allowance for the stretch of the harness and the slippage of the D-ring. This ensures there is sufficient clearance to the surface below the worksite.

## Capacity

The non-energy absorbing lanyard is designed for use by one (1) person with a minimum weight of 200 pounds (90 kilograms) and a maximum weight to 420 pounds (190 kilograms). This is the combined weight of the person with clothing and tools.

## Connectors

Use only connectors that are suitable to the application and have been designed to work together so the gate mechanisms will not accidentally open if they have not been properly oriented.

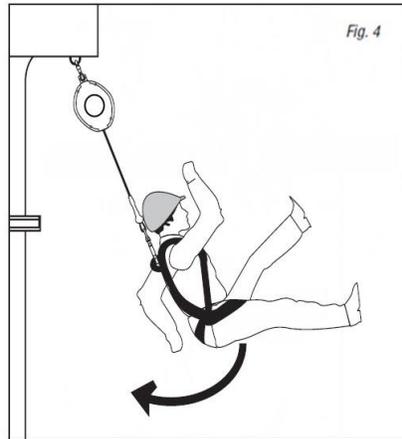
- Connectors must be compatible with the anchorage.
- Connectors must be compatible in size, shape, and strength.
- Self-locking hooks and carabiners are required by CSA Z259.11-17, ANSI Z359.13 and OSHA.
- Hooks, carabiners, and D-rings must be capable of supporting a minimum of 5000 lb 2200 kg.

## Anchorage

The lanyard should be attached to an approved anchorage capable of sustaining the static load requirement of the intended application or in accordance with the regulations in the jurisdiction in which the equipment is being used.

- |                    |               |   |
|--------------------|---------------|---|
| • FALL ARREST      | certified     | at least two (2) times the average arresting force. |
|                    | non-certified | 5000 pounds 2200 kilograms.                         |
| • WORK POSITIONING | certified     | at least two (2) times the foreseeable force.       |
|                    | non-certified | 3000 pounds 1360 kilograms.                         |
| • RESTRAINT        | certified     | at least two (2) times the foreseeable force.       |
|                    | non-certified | 1000 pounds 454 kilograms.                          |
| • RESCUE           | certified     | at least five (5) times the foreseeable force.      |
|                    | non-certified | 3000 pounds 1360 kilograms.                         |

Wherever possible the anchorage should be chosen so it is directly above the work site, in order to reduce or eliminate the possibility of a swing fall. The force of striking an object in a swing fall may cause serious injury or death.

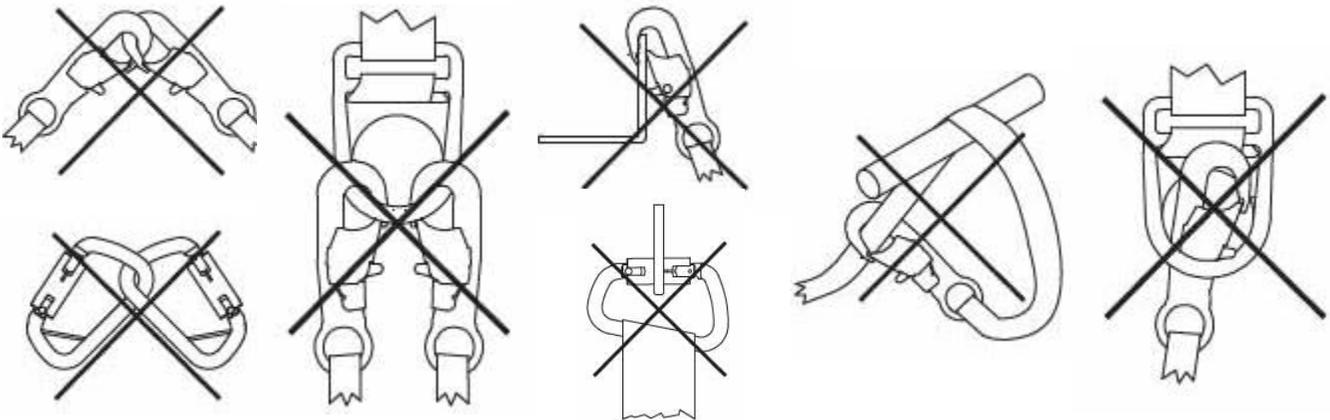


### Connecting the lanyard

For fall arrest applications, the lanyard should be connected to the harness first, then to the anchorage.

Snap hooks and carabiners should NOT be connected:

- to each other
- to a D-ring that already has a connector in place
- in a way that would place load on the gate
- directly to webbing, cable or rope unless both the lanyard and connector have been specifically designed for a tieback connection.
- without visual confirmation that it is fully closed and locked.



#### *Snap Hook*

Open the gate of the locking snap hook  
Attach it to the dorsal (back) D-ring of an approved full body harness  
Make sure the hook is secured within the D-ring and the gate is closed.

#### *Carabiner*

Open the barrel of the locking carabiner  
Attach it to the dorsal (back) D-ring of an approved full body harness  
Make sure the carabiner is secured within the D-ring and the barrel is closed.

### **Web Loop**

Insert the web loop through the D-ring of an approved full body harness.  
Insert the opposite end of the lanyard through the loop.  
Pull the lanyard through the loop and tighten it securely around the D-ring.

If the lanyard being used with the dorsal extension has an integral energy absorber, then the dorsal extension must NOT be an energy absorbing type. Using two energy absorbers in combination is not allowed.

Connect the lanyard end to the anchorage or anchorage connector. If the anchorage has a permanently attached energy absorber, do not connect this lanyard because the use of multiple energy absorbing systems is not recommended,

### **Adjustable Lanyards**

The adjustable lanyard should be positioned to the shortest length possible to accomplish the work task. There should be no excess slack in the lanyard leg while the worker is completing the task.

The lanyard leg is shortened by sliding the keeper away from the adjuster buckle and then pulling on the end of the strap. When the desired length is achieved, slide the keeper back to the adjuster buckle to lock the length of the lanyard leg.

To lengthen the leg of the adjustable lanyard, slide the keeper away from the adjuster buckle and pull out the desired amount of slack webbing through the adjuster buckle. Once the length of the leg is adjusted, slide the keeper up to the adjustable buckle to lock the length of the lanyard leg.

The length of the lanyard should be the minimum needed to accomplish the task but should not exceed 1.8 meters (6 feet) unless the anchorage is above the attachment point to the full body harness.

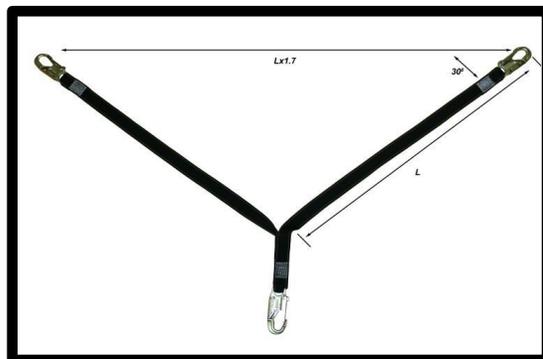
### **Dual Leg Lanyards**

Referred to as “Dual Leg” or ‘Y’ or “Bypass” lanyards, it is intended for situations where the worker must be connected 100% of the time while working at height but needs to move between anchor points to complete the task.

During normal use, only one of the legs of the lanyard should be attached to the anchorage point, The remaining leg should be attached to the approved location point on the harness, which is designed to tear away if the leg becomes snagged during use. The remaining leg should not be attached to the D-ring or any webbing component of the full body harness.

The dual leg lanyard is designed for only momentary attachment to two (2) anchorages during the transition. Attachment of the two legs to separate anchorages simultaneously can result in serious overloading of the lanyard,

- if the distance between the anchorages exceeds 1.7 times the lanyard length,
- or if the angle between the lanyard leg and the horizontal is less than 30° (degrees).



If the distance between the anchorages exceeds 1.7 times the lanyard leg length, then a horizontal lifeline should be used to facilitate the point-to-point transfer.

If the distance between anchorages in the traversing process exceeds 1.7 times the lanyard leg length, then an alternate must be provided.

The length of the lanyard should be the minimum needed to accomplish the task but should not exceed 1.8 meters (6 feet) unless the anchorage is above the attachment point to the full body harness.

### ***Tie back Lanyards***

Position the tie back lanyard over the anchoring structure with no twists in the webbing.

Open the gate on the hook and pass the lanyard through the hook. Depending on the anchoring structure, the lanyard may be wrapped around more than once, but only pass the lanyard through the hook once.

Make sure the web is secured within the hook and the gate is closed.

### ***Floating D-ring or O ring***

Position the tie back lanyard over the anchoring structure with no twists in the webbing.

Adjust the floating ring so it hangs below the anchor.

Open the gate on the hook and attach it to the ring.

Make sure the hook is secured within the ring and the gate is closed

## **Inspection**

All fall protection equipment must be visually inspected by the worker prior to each use and must be inspected by a competent person other than the user on an annual basis or more frequently. A record of these inspections should be kept in a log.

When an inspection reveals any defects or unsafe conditions, the lanyard must be removed from service immediately and tagged to prevent any further use.

Failure to properly inspect the lanyard could result in product failure and serious injury or death.

The lanyard should be removed from service immediately if an inspection reveals any of the following:

- If the lanyard has been subjected to a fall arrest. This can be indicated by torn webbing, broken stitching, or if the measured length is greater than the length marked on the label.
- If there is evidence of any corrosion or deformation of the hardware connectors and components, including cracks, sharp edges, chemical attack, excessive heat exposure or alteration in any way.
- If function testing shows that the gates on carabiners and snap hooks do not lock automatically.
- If the original labeling on the lanyard has been removed or is illegible.
- If the lanyard material has become contaminated with paint, bitumen, solvent, or another chemical reagent.
- If the material used to manufacture the lanyard is compromised, including but not limited to any spliced terminations or stitch patterns, cuts, tears, abrasion, burns, knots, kinks, or excessive wear.

## Care and maintenance

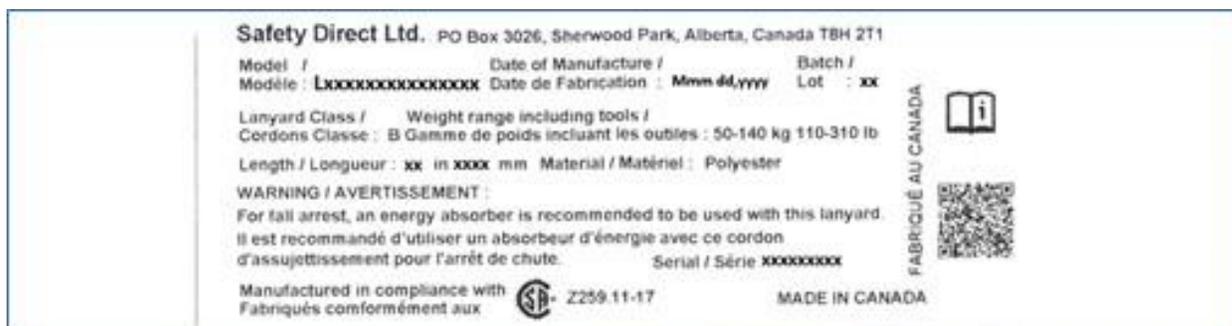
The lanyard should not be modified or altered in any way.

All lanyards should be stored in a clean, dry environment, with limited exposure to the following:

- 1 sunlight and UV radiation
- 2 excessive heat
- 3 harmful fumes
- 4 corrosive chemicals or environments

If necessary, the lanyard can be cleaned by using a mild soap solution with warm water and a sponge. The use of detergents or chemical solvents is not recommended. After washing, rinse the lanyard in clean water, and hang it to air dry away from direct heat. When dry, carry out a further inspection. After washing, all hardware should be function tested. If necessary, a light lubricating oil can be applied.

## Labels



## Product Numbers

Safety Direct Ltd uses 16 characters to identify energy absorbing lanyards certified to CSA Standard Z259.11-17.

L X<sub>1</sub> X<sub>2</sub> X<sub>3</sub> 1N X<sub>4</sub> X<sub>5</sub> X<sub>6</sub> X<sub>7</sub> X<sub>8</sub>

- L 1 character identifies the item as a lanyard
- X<sub>1</sub> 1 character identifies the style as single leg or dual leg
- X<sub>2</sub> 1 character identifies the type such as fixed length, adjustable or tieback
- X<sub>3</sub> 1 character identifies the leg material such as Kevlar®, polyester, nylon, cable, or rope
- 1N 2 characters identifies the item as a non-energy absorbing lanyard
- X<sub>4</sub> 3 characters identify the type and composition of the harness connector
- X<sub>5</sub> 3 characters identify the type and composition of the anchorage connector
- X<sub>6</sub> 2 characters specify the length in inches
- X<sub>7</sub> 1 character specifies the leg color for polyester lanyards
- X<sub>8</sub> 1 character specifies the optional additions to the lanyard

## Fall Protection You Can Live With! ®

All rights reserved. No part of these instructions, covered by the copyrights hereon may be reproduced or copied in any form or by any means, including photocopying, recording, taping, or information storage and retrieval systems, without the written consent of Safety Direct Ltd.  
Copyright ©2021 Safety Direct Ltd. Ref: 11/21



## MODE D'EMPLOI pour les longes non absorbantes d'énergie

**Il est de votre responsabilité de lire les instructions complètes à [safetydirect.ca](http://safetydirect.ca) .  
Le fait de ne pas lire et de ne pas comprendre toutes les instructions relatives à l'utilisation de cet équipement peut entraîner des blessures graves ou la mort.**

Ce manuel fournit des instructions conformément aux normes CSA Z259.11-17 et ANSI Z359.13 et devrait être utilisé dans le cadre des programmes de formation des travailleurs, comme l'exige l'OSHA.

Cette longe est destinée à être utilisée comme un composant d'un système complet de protection contre les chutes personnelle. Son utilisation pour toute autre application telle que les loisirs ou les sports, ou d'autres activités non décrites dans les instructions d'utilisation, n'est pas approuvée par Safety Direct Ltd.

Il est recommandé à l'utilisateur de suivre un cours de compétence approuvé sur la protection contre les chutes avant d'utiliser cet équipement.

Tous les utilisateurs doivent comprendre les réglementations et les normes d'utilisation pertinentes pour la protection contre les chutes relatives à ce produit dans la juridiction dans laquelle il est utilisé.



Extrémité du connecteur



Extrémité d'ancrage

## Demande d'admission

Les longes non absorbantes d'énergie sont principalement conçues pour être utilisées dans des applications de retenue de déplacement et de retenue de chute afin d'empêcher le travailleur d'atteindre un bord ou un point critique. La longueur de la longe doit être choisie pour réduire ou éliminer toute chute libre potentielle.

Les systèmes anti-chute arrêtent en toute sécurité l'utilisateur dans une situation de chute libre. Les systèmes de retenue empêchent l'utilisateur d'atteindre une situation de risque de chute, comme un bord de toit. Les systèmes de sauvetage utilisent des longes absorbant l'énergie pour les composants primaires et de secours.

En cas de résistance à la chute lors de l'utilisation d'une longe non absorbante d'énergie, la force maximale ne doit pas dépasser 2 kN (450 lbf). Si l'on s'attend à ce que la force dépasse 2 kN (450 lbf), une longe absorbant l'énergie doit être utilisée.

## Dangers pour l'environnement

L'utilisation de cet équipement dans les zones présentant des dangers environnementaux peut nécessiter des précautions supplémentaires pour éviter de blesser l'utilisateur ou d'endommager l'équipement. Les dangers peuvent inclure la chaleur, le froid, les produits chimiques, les environnements corrosifs, la haute tension, les gaz, les machines en mouvement ou les arêtes vives.

## Matériaux

Propriétés	Polyester	Nylon	Kevlar/Nomex	Fil galvanisé
Chaleur	Ramollit à 240 C (465 °F). Fond à 260 °C (500 °F)	Fond entre 215 °C (419 °F) et 21 °C (430 °F)	Difficile de s'enflammer. Ne brûle pas et ne fond pas. Se décompose entre 427 °C (800 °F) et 500 °C (932 °F)	Le revêtement de zinc se ramollit à 300 °C (572 °F) et fond à 419 °C (786 °F)
Agents de blanchiment et solvants	Excellent	Va blanchir. Se dégrade dans les acides minéraux et les agents oxydants. Résistant aux solvants organiques	Faible résistance à l'eau de Javel Excellente résistance aux solvants	Excellent
Acides et alcalis	Bonne résistance à acides faibles et alcalis Résistance modérée aux acides forts et aux alcalis. Aucune résistance à l'acide sulfurique concentré	Résiste aux acides faibles Inerte à alcalis Hydrolysé par des acides forts	Bonne résistance à diluer les acides et les alcalis Faible résistance à l'acides forts et alcalis	Résistance variable
Abrasion	Excellent	Excellent	Passable à bon	Excellent
Mildiou	Excellent	Passable à bon	Excellent	Excellent
Vieillessement	C'est bien	Excellent	Excellent	Excellent
Lumière du soleil	Se dégrade après une exposition prolongée	Se dégrade après une exposition prolongée	Le Kevlar naturel se dégrade lorsqu'il est exposé Dyed Kevlar offre une certaine protection	Excellent
Eau de mer	Pauvre	Passable à bon	Excellent	Pauvre

## Plan de sauvetage

Il incombe à l'employeur d'avoir un plan de sauvetage, les ressources disponibles pour exécuter le plan de sauvetage et les moyens de communiquer ce plan aux utilisateurs et aux sauveteurs.

En cas d'arrêt de chute, le travailleur suspendu devrait être secouru sans délai afin de minimiser les effets du traumatisme de la suspension.

## Formation

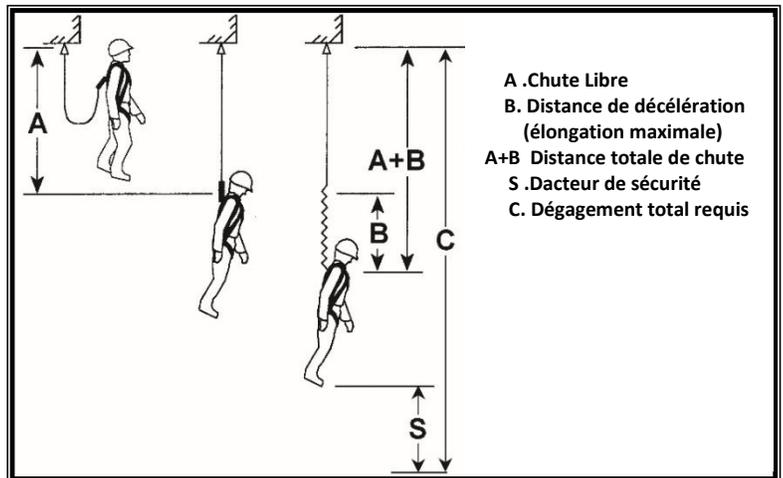
Il est de la responsabilité de l'utilisateur et de l'acheteur de cet équipement de

- Assurez-vous qu'ils sont familiers avec ces instructions.
- Être formé à l'utilisation correcte de l'équipement.
- Soyez conscient des caractéristiques et des limites de l'équipement.
- Comprendre les conséquences d'une mauvaise utilisation de l'équipement

## Dégagement d'automne

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer qu'il y a une autorisation suffisante pour arrêter une chute avant que l'utilisateur ne touche le sol ou une autre obstruction. Le dédouanement dépend de l'

- Distance de déploiement
- Distance de chute libre
- Longueur de longe absorbant l'énergie
- Élévation de l'ancrage
- Mouvement du point de fixation du harnais
- Hauteur du travailleur



La distance totale de chute doit être calculée en utilisant la longueur de la longe plus une allocation pour le tronçon du harnais et le glissement de l'anneau en D. Cela garantit qu'il y a suffisamment de dégagement à la surface sous le chantier.

## Capacité d'accueil

La longe absorbant l'énergie de 310 lb est conçue pour être utilisée par une (1) personne d'un poids minimum de 110 livres (50 kilogrammes) et d'un poids maximal à 310 livres (140 kilogrammes). C'est le poids combiné de la personne avec des vêtements et des outils.

## Les connecteurs

N'utilisez que des connecteurs qui conviennent à l'application et qui ont été conçus pour fonctionner ensemble afin que les mécanismes de porte ne s'ouvrent pas accidentellement s'ils n'ont pas été correctement orientés.

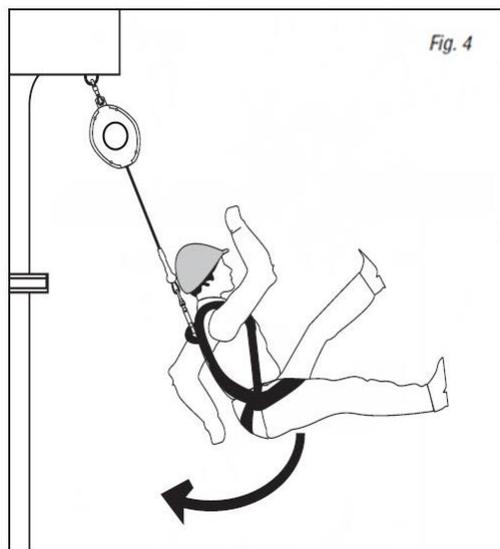
- Les connecteurs doivent être compatibles avec l'ancrage.
- Les connecteurs doivent être compatibles en taille, en forme et en résistance.
- Les crochets et mousquetons autobloquants sont exigés par CSA z259.11-17, ANSI z359.13 et OSHA.
- Les crochets, mousquetons et anneaux en D doivent pouvoir soutenir un minimum de 5 000 lb 2200 kg.

## Les ancrages

La longe doit être fixée à un ancrage approuvé capable de maintenir les exigences de charge statique de l'application prévue ou conformément aux règlements de la juridiction dans laquelle l'équipement est utilisé.

- |                             |              |   |
|-----------------------------|--------------|---|
| • ARRÊT DE CHUTE            | certifié     | au moins deux (2) fois la force prévisible. |
|                             | non certifié | 5000 livres 2200 kilogrammes.               |
| • POSITIONNEMENT AU TRAVAIL | certifié     | au moins deux (2) fois la force prévisible. |
|                             | non certifié | 3000 livres 1360 kilogrammes.               |
| • LA RETENUE                | certifié     | au moins deux (2) fois la force prévisible  |
|                             | non certifié | 1000 livres 454 kilogrammes.                |
| • SAUVETAGE                 | certifié     | au moins cinq (5) fois la force prévisible. |
|                             | non certifié | 3000 livres 1360 kilogrammes.               |

Dans la mesure du possible, l'ancrage doit être choisi de façon à ce qu'il se trouve directement au-dessus du chantier, afin de réduire ou d'éliminer la possibilité d'une chute. La force de frapper un objet lors d'une chute battante peut causer des blessures graves, voire mortelles.



## Raccordement de la longe

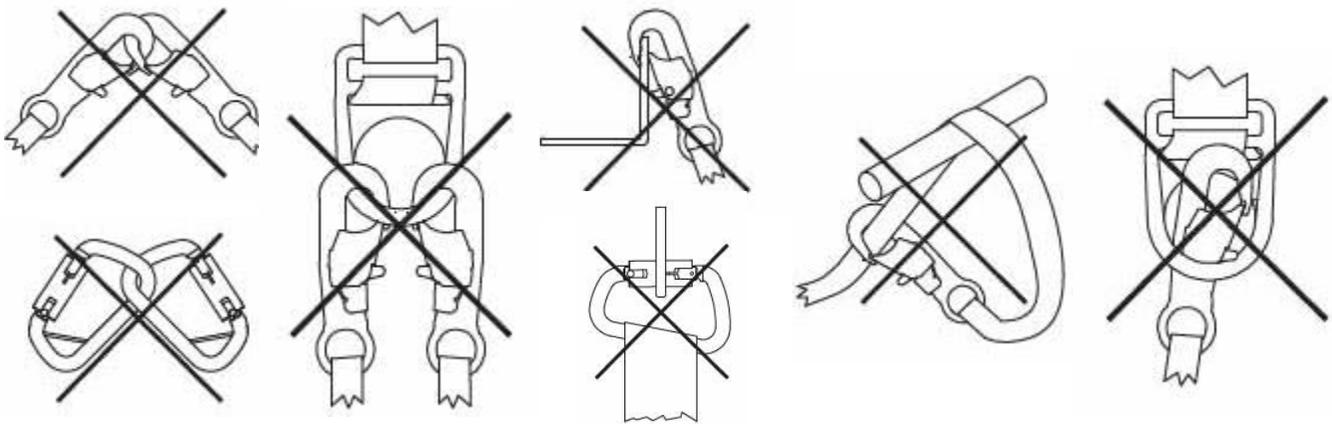
Pour les applications antichutation, la longe absorbant l'énergie doit d'abord être raccordée au harnais, puis à l'ancrage.

La partie absorbeur d'énergie de la longe ne doit être raccordée qu'à un harnais complet. Ne raccordez pas la portion de l'absorbeur d'énergie à l'ancrage.

Ne raccordez pas une longe absorbant l'énergie à un dispositif d'autorétractable (SRD).

Les crochets à pression et les mousquetons ne doivent PAS être connectés:

- les uns aux autres
- à un anneau en D qui a déjà un connecteur en place
- d'une manière qui placerait la charge sur la porte
- directement sur la sangle, le câble ou la corde, à moins que la longe et le connecteur n'aient été spécifiquement conçus pour une connexion de retenue.
- sans confirmation visuelle qu'il est complètement fermé et verrouillé.



### **Accrocher à l'accrochage**

Ouvrez la porte du crochet de verrouillage

Fixez-le à l'anneau D dorsal (arrière) d'un harnais complet approuvé

Assurez-vous que le crochet est fixé à l'intérieur de l'anneau D et que la porte est fermée.

### **Mousqueton**

Ouvrez le canon du mousqueton verrouillable

Fixez-le à l'anneau D dorsal (arrière) d'un harnais complet approuvé

Assurez-vous que le mousqueton est fixé à l'intérieur de l'anneau D et que le canon est fermé.

### **Boucle Web**

Insérez la boucle Web à travers l'anneau D d'un harnais complet approuvé.

Insérez l'extrémité opposée de la longe à travers la boucle.

Tirez la longe à travers la boucle et serrez-la solidement autour de l'anneau D.

Si la longe utilisée avec l'extension dorsale a un absorbeur d'énergie intégré, alors l'extension dorsale ne doit PAS être un type d'absorption d'énergie. L'utilisation de deux absorbeurs d'énergie en combinaison n'est pas autorisée.

Connectez l'extrémité de la longe à l'ancrage ou au connecteur d'ancrage. Si l'ancrage a un absorbeur d'énergie fixé en permanence, ne connectez pas cette longe car l'utilisation de plusieurs systèmes d'absorption d'énergie n'est pas recommandée,

### ***Cordons ajustables***

La longe réglable doit être positionnée à la longueur la plus courte possible pour accomplir la tâche de travail. Il ne doit pas y avoir d'excès de jeu dans la jambe de longe pendant que le travailleur termine la tâche.

La jambe de longe est raccourcie en glissant le gardien loin de la boucle de l'ajusteur, puis en tirant sur l'extrémité de la sangle. Lorsque la longueur désirée est atteinte, faites glisser le gardien vers la boucle de réglage pour verrouiller la longueur de la jambe de longe.

Pour allonger la jambe de la longe réglable, faites glisser le gardien loin de la boucle de l'ajusteur et retirez la quantité désirée de sangle molle à travers la boucle de réglage. Une fois la longueur de la jambe ajustée, faites glisser le gardien jusqu'à la boucle réglable pour verrouiller la longueur de la jambe de longe.

La longueur de la longe doit être le minimum nécessaire pour accomplir la tâche, mais ne doit pas dépasser 1,8 mètre (6 pieds) à moins que l'ancrage ne soit au-dessus du point d'attache du harnais complet.

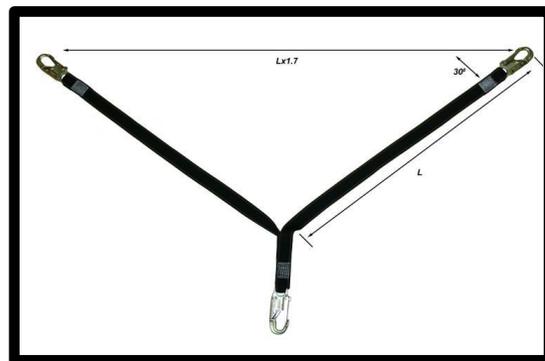
### ***Longes à deux jambes***

Appelées longes à deux jambes ou Y ou dérivation, elles sont destinées à des situations où le travailleur doit être connecté 100 % du temps pendant qu'il travaille en hauteur, mais doit se déplacer d'un point d'ancrage à l'autre pour accomplir la tâche.

Lors d'une utilisation normale, une seule des jambes de la longe doit être fixée au point d'ancrage, la jambe restante doit être fixée au point d'emplacement approuvé sur le harnais, qui est conçu pour déchirer si la jambe devient accrochée pendant l'utilisation. La jambe restante ne doit pas être fixée à l'anneau en D ou à tout composant de sangle du harnais complet du corps.

La longe à deux jambes est conçue pour être seulement une fixation momentanée à deux (2) ancrages pendant la transition. L'attachement des deux pieds à des ancrages séparés simultanément peut entraîner une surcharge grave de la longe,

- si la distance entre les ancrages dépasse 1,7 fois la longueur de la longe,
- ou si l'angle entre la jambe de longe et l'horizontale est inférieur à 30° (degrés).



Si la distance entre les ancrages dépasse 1,7 fois la longueur des jambes de longe, une ligne de vie horizontale doit être utilisée pour faciliter le transfert point à point.

Si la distance entre les ancrages dans le processus de traversée dépasse 1,7 fois la longueur de la jambe de longe (habituellement 0,3 mètre [1 pied] de moins que la longueur spécifiée de la longe en raison de la longueur de l'absorbant d'énergie), alors un autre doit être fourni.

La longueur de la longe doit être le minimum nécessaire pour accomplir la tâche, mais ne doit pas dépasser 1,8 mètre (6 pieds) à moins que l'ancrage ne soit au-dessus du point d'attache du harnais complet.

### ***Attacher les cordons***

Placer la longe arrière de la traverse au-dessus de la structure d'ancrage sans torsion dans la sangle.

Ouvrez la porte sur le crochet et passez la longe à travers le crochet. Selon la structure d'ancrage, la longe peut être enroulée plus d'une fois, mais ne passez la longe à travers le crochet qu'une seule fois.

Assurez-vous que la toile est bien fixée à l'intérieur du crochet et que la porte est fermée.

### ***Anneau en D flottant ou joint torique***

Placer la longe arrière de la traverse au-dessus de la structure d'ancrage sans torsion dans la sangle.

Ajustez l'anneau flottant de façon à ce qu'il pende sous l'ancrage.

Ouvrez la porte du crochet et fixez-la à l'anneau.

Assurez-vous que le crochet est bien fixé à l'intérieur de l'anneau et que la porte est fermée.

## **Inspection de l'équipement**

Tout l'équipement de protection contre les chutes doit être inspecté visuellement par le travailleur avant chaque utilisation et doit être inspecté par une personne compétente autre que l'utilisateur sur une base annuelle ou plus fréquemment. Un registre de ces inspections doit être conservé dans un registre.

Lorsqu'une inspection révèle des défauts ou des conditions dangereuses, la longe doit être immédiatement retirée du service et étiquetée afin d'éviter toute utilisation ultérieure.

Le fait de ne pas inspecter adéquatement la longe peut entraîner une défaillance du produit et des blessures graves, voire mortelles.

La longe doit être immédiatement retirée du service si une inspection révèle l'une des caractéristiques suivantes :

- Si la longe a fait l'objet d'une arrestation par chute. Cela peut être indiqué par une sangle déchirée, des coutures cassées ou si la longueur mesurée est supérieure à la longueur indiquée sur l'étiquette.
- S'il y a des signes de corrosion ou de déformation des connecteurs et des composants matériels, y compris des fissures, des bords tranchants, des attaques chimiques, une exposition excessive à la chaleur ou une altération de quelque façon que ce soit.
- Si les tests de fonction montrent que les barrières des mousquetons et des crochets à pression ne se verrouillent pas automatiquement.
- Si l'étiquetage original sur la longe a été enlevé ou est illisible.
- Si le matériau de longe a été contaminé par de la peinture, du bitume, du solvant ou un autre réactif chimique.
- Si le matériau utilisé pour fabriquer la longe est compromis, y compris, mais sans s'y limiter, les terminaisons épaissies ou les motifs de points, les coupures, les déchirures, l'abrasion, les brûlures, les noeuds, les plis ou

## **Entretien et entretien**

La longe ne doit pas être modifiée ou modifiée de quelque façon que ce soit.

Toutes les longes doivent être entreposées dans un environnement propre et sec, avec une exposition limitée aux éléments suivants :

- 1 la lumière du soleil et le rayonnement UV
- 2 chaleur excessive
- 3 émanations nocives
- 4 produits chimiques corrosifs ou environnements

Si nécessaire, la longe peut être nettoyée à l'aide d'une solution savonneuse douce avec de l'eau chaude et une éponge. L'utilisation de détergents ou de solvants chimiques n'est pas recommandée. Après le lavage, rincer la longe à l'eau propre et l'accrocher pour sécher à l'air à l'écart de la chaleur directe. Lorsqu'il est sec, effectuer une inspection plus approfondie. Après le lavage, tout le matériel devrait être fonction examiné. Si nécessaire, une huile lubrifiante légère peut être appliquée.

## Les étiquettes



## Numéros de produit

Safety Direct Ltd utilise 16 caractères pour identifier les longes absorbant l'énergie certifiées selon la norme Z259.11-17 de la CSA.

L X<sub>1</sub> X<sub>2</sub> X<sub>3</sub> 1N X<sub>4</sub> X<sub>5</sub> X<sub>6</sub> X<sub>7</sub> X<sub>8</sub>

- L 1 caractère identifie l'élément comme une longe
- X<sub>1</sub> 1 caractère identifie le style comme jambe simple ou jambe double
- X<sub>2</sub> 1 caractère identifie le type tel que la longueur fixe, réglable ou tieback
- X<sub>3</sub> 1 caractère identifie le matériel de jambe tel que Kevlar®, polyester, nylon, câble, ou corde
- 1N 2 caractères identifie l'article comme une longe non absorbante d'énergie
- X<sub>4</sub> 3 caractères identifient le type et la composition du connecteur de harnais
- X<sub>5</sub> 3 caractères identifient le type et la composition du connecteur d'ancrage
- X<sub>6</sub> 2 caractères spécifient la longueur en pouces
- X<sub>7</sub> 1 caractère spécifie la couleur de jambe pour des longes de polyester
- X<sub>8</sub> 1 caractère spécifie les ajouts facultatifs à la longe

## Protection contre les automnes avec lequel vous pouvez vivre!®

Tous droits réservés. Aucune partie de ces instructions, couverte par les droits d'auteur ci-après, ne peut être reproduite ou copiée sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, y compris des systèmes de photocopie, d'enregistrement, d'enregistrement ou de stockage et de récupération d'informations, sans le consentement écrit de Safety Direct Ltd. Copyright ©2021 Safety Direct Ltd. Ref: 11/21